

# Cisco Cis2001

## T-Home IPTV-vevőegység

Kezelési útmutató



Együtt. Veled



Home

# Biztonsági tudnivalók

**Kérjük, hogy a sérülések elkerülése érdekében az alábbi utasításokat tartsa be:**

- A csatlakozókábelt balesetmentesen helyezze el! Ügyeljen arra, hogy a kábelben ne lehessen elbotlani!
- Ne nyissa fel a készülék borítását!
- A csatlakozóvégeket ne érintse meg fémtárggyal!
- A készüléket csak olyan csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amely megfelel a típustáblán megadott értékeknek!

**Az elhelyezés, csatlakoztatás és üzemeltetés során feltétlenül tartsa be az alábbi utasításokat:**

- A készüléket csúszásmentes felületen (alátét) helyezze el!
- Ne helyezze a készüléket bolyhos felületre (pl. filc- vagy frottíryanagra) a megfelelő szellőzés érdekében!
- Ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzőnyílásai ne legyenek lefedve! A tűzveszély elkerülése érdekében a szellőzőnyílásokra ne helyezzen tárgyat/tárgyakat!
- A készüléket tartsa távol
  - hőforrástól,
  - közvetlen napfénytől,
  - egyéb elektromos készülékektől, mert ezek zavart okozhatnak a készülék működésében.
- A készüléket védeni kell nedvességtől, portól, roncsoló hatású folyadékoktól és párától.
- A csatlakozókábelt csak az ahhoz tervezett aljzathoz szabad csatlakoztatni.
- A készülék tisztítása kikapcsolt állapotban, puha, nedves ruhával végezhető, a borítást ne nyissa fel!  
Az erős tisztítószerek vagy oldószerek a készülék tisztítására nem alkalmasak.
- Óvja készülékét a párától, ne használja a készüléket például a fürdőszobában!
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes helyeken!
- A készülék javítását csak engedélyezett szervizszemélyzet végezheti.
- **A Magyar Telekom által vállalt jótállás nem vonatkozik a T-Home IPTV-vevőegység rendeltetésellenes használatából eredő károokra.**

# T-Home IPTV-vevőegység

Élményteli szórakozás otthon – a tévzés új generációja

## **Örömmel köszöntjük a CIS 2001 T-Home IPTV-vevőegység felhasználói között!**

A T-Home IPTV-vevőegység segítségével igénybe veheti az IPTV, valamint a Videotéka szolgáltatást, és meglévő televíziókészülékén nézheti kedvenc műsorait.

A CIS2001 támogatja a HDTV-szabványt, így megfelelő televízió-készülék birtokában ennek az új és innovatív technológiának minden előnyét kihasználhatja. A HDTV a jövő iparági szabványa, de már jelenleg is számtalan szolgáltató kínálatában elérhető.

Kérjük, szánjon néhány percet az új CIS 2001 T-Home IPTV-vevőegység megismerésére, hogy sok-sok óra igényes szórakozásban lehessen része.

### **A vevőegység azonosítása**

A szolgáltató hibakeresés esetén megkérdezheti Öntől a vevőegység sorozatszámát, illetve MAC-címét.

A sorozatszámot és a MAC-címet a vevőegység alján találja.

Jegyezze fel ide a sorozatszámot: \_\_\_\_\_

Jegyezze fel ide a MAC-címet: \_\_\_\_\_

Jegyezze fel ide a GUID-azonosítót: \_\_\_\_\_

### **Előfeltételek**

A CIS2001 vevőegység összes funkciójának igénybe vételéhez az alábbi feltételek szükségesek:

- Internet kapcsolat
- Digitális elosztó



# Tartalomjegyzék

Köszöntő .....	3
----------------	---

## Leírás

A vevőegység előlapjának áttekintése .....	6
A vevőegység hátlapjának áttekintése .....	7
A távirányító üzembe helyezése .....	8
A távirányító használata .....	9
A távirányító .....	10
Navigáció .....	14

## Telepítés

Telepítési útmutató .....	16
Bekapcsolás .....	18
Az Ethernet-csatlakozó használata .....	19
A HDMI-csatlakozó használata .....	20
A SCART-csatlakozó használata .....	21
A kompozitvideo-csatlakozók használata .....	22
Az USB-csatlakozók használata .....	23
A digitális audiocsatlakozók használata .....	24
A vevőegység visszaállítása (Reset gomb) .....	25

## Melléklet

Hibaelhárítás .....	26
Műszaki vevőszolgálat .....	27
Kezelés és karbantartás .....	27
A tévékészülékek kódjai gyártók szerint .....	28

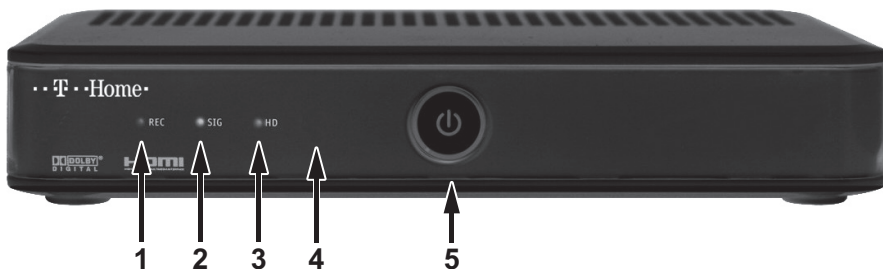


**Figyelem! A kiadványban szereplő ábrák illusztrációk, a dobozban található termék kialakítása eltérhet a képeken szereplőtől.**

# Leírás

## A vevőegység előlapjának áttekintése

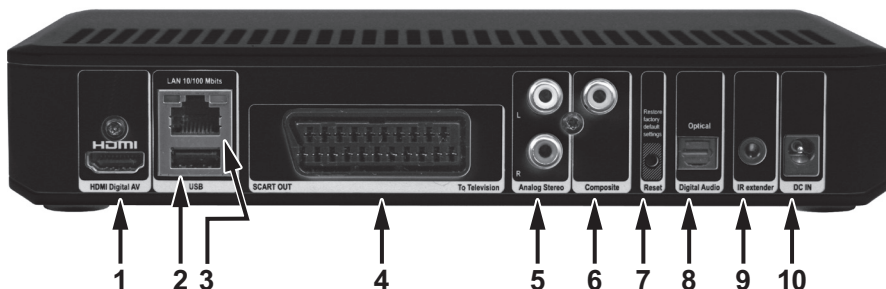
**Megjegyzés:** A CIS2001 T-Home IPTV-vevőegység fekete és fehér házzal kapható. A funkciók és a csatlakozók a ház színétől függetlenül megegyeznek.



1. **REC** - Jelzi, hogy felvétel van folyamatban többhelyiséges hálózati üzemmódban. A LED vörösén világít.
2. **SIG** - Hálózati jel vételét jelzi. A LED sárgán világít.
3. **HD** - Jelzi, hogy nagyfelbontású (HD) program van folyamatban. A LED kéken világít.
4. **Infravörös érzékelő** - A távirányító infravörös jeleit fogadja.
5. **Bekapcsolás/Standby** - Ezzel a gombbal válthat a bekapcsolt és a készenléti (Standby) állapotok között. Az állapotjelzőben kétszínű led található. Bekapcsolt állapotban a led zöld, készenléti állapotban vörös.

## A vevőegység hátlapjának áttekintése

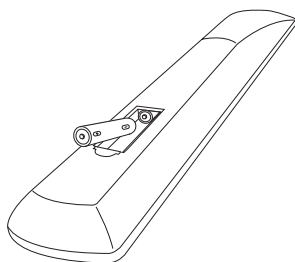
**Megjegyzés:** A CIS2001 T-Home IPTV-vevőegység fekete és fehér házzal kapható. A funkciók és a csatlakozók a ház színétől függetlenül megegyeznek.



1. **HDMI-csatlakozási pont** - HD-kompatibilis televíziókészülék, monitor vagy hifikészülék csatlakoztatásához
2. **USB-port** - Kompatibilis USB-eszközök csatlakoztatásához (működőképességét a szoftver határozza meg)
3. **Ethernet-csatlakoztatási pont** - A hálózati hozzáférés érdekében digitális elosztó (HGW) csatlakoztatásához
4. **SCART-kimenet** - Televíziókészülék, videomagnó vagy monitor csatlakoztatásához
5. **Audiokimenet (L/R)** - Analóg hang tévékészülékhez, videomagnóhoz vagy sztereó készülékhez csatlakoztatásához RCA-kábelen keresztül
6. **Kompozitvideo-kimenet** - Kompozitvideo-bemenettel rendelkező televíziókészülék, videomagnó vagy monitor csatlakoztatásához
7. **Reset gomb** - A gomb megnyomásával a vevőegység gyári beállítása aktiválódik
8. **Optikai sztereó kimenet** - Térhatású hangot kezelni képes erősítő vagy egyéb digitális audioeszköz csatlakoztatásához, a digitális audiojelek optikai kábelen keresztül történő továbbítására.
9. **IR Extender kimenet** - Infravörös vevőegység csatlakoztatásához
10. **Hálózati csatlakozás** - A mellékelt tápkábel csatlakoztatásához

## A távirányító üzembe helyezése

### Elemek behelyezése



A távirányítóhoz két AAA típusú, 1,5 V-os elemre van szükség.

1. Nyissa fel az elemtartó fedelét úgy, hogy a retesz felfelé nyomásával megemeli azt.
2. Tegye be az elemeket a tartóba. Ügyeljen az elemek polaritására. A megfelelő polaritást az elemtartóban jelölt ábrák mutatják.
3. Illessze a fedélen található pecket a mélyedésbe, majd nyomja le a fedelet kattanásig.



---

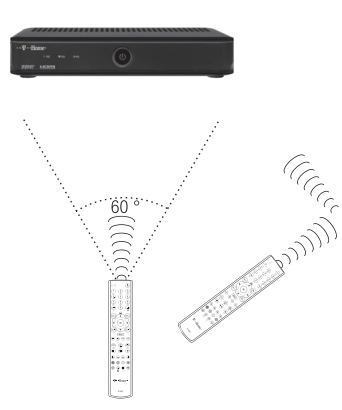
**Ha például környezetvédelmi megfontolásból elemek helyett újratölthető akkumulátort kíván használni, ügyeljen arra, hogy az elektromos jellemzők megfeleljenek a hagyományos elemek jellemzőinek!**

---





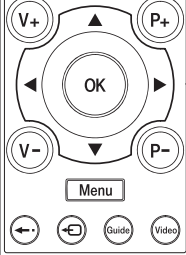
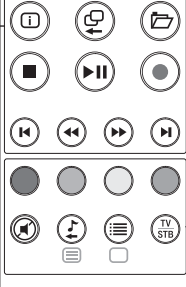
## A távirányító használata

Ez a fejezet a távirányító működési módját mutatja be a menük és az adatbevitel segítségével. Az itt ismertetett eljárásokat ebben az útmutatóban másutt nem találja meg ilyen részletes formában.



A távirányító infravörös jeleket küld a T-Home IPTV-vevőegység felé. Az infravörös jelek vételére alkalmas érzékelő a vevőegység előlapján található, ezért a távirányítót működtetése közben irányítsa mindig a készülék elülső oldala felé.

## A távirányító

		
<p><b>Üzem mód kijelzés</b>  <b>TV:</b> Ha a fény világít, akkor a távirányítóval a tévékészülék vezérelhető.  <b>STB:</b> Ha a fény világít, akkor a távirányítóval a vevőegység* vezérelhető.</p> <p><b>1</b> — <b>0</b></p> <p><b>←</b> AV</p> <p><b>↵</b> +**</p>	<p><b>Szám- és szövegbevitel</b>            (T-Home IPTV-vevőegység üzemmódban)  <b>Közvetlen választás az egyes csatornákból</b>            (tv-üzemmód)</p> <p><b>Bevitel törlése</b>            (T-Home IPTV-vevőegység üzemmódban)  <b>AV-csatorna váltása</b> (tv-üzemmódban)</p> <p><b>Bevitel végrehajtására utasító gomb (Enter)</b>            (T-Home IPTV-vevőegység üzemmódban)</p>	
<p><b>Műsorinformáció</b></p> <p><b>Váltás</b> – Előző csatornára vált / képváltás</p> <p><b>Felvett műsorok**</b></p> <p><b>Lejátszás / Szünet</b> – Megállítja a műsort és a gomb ismételt megnyomásával időeltolódással újraindítja annak lejátszását (time-shift). (T-Home IPTV-vevőegység üzemmódban). / A Lejátszás és a Szünet gombok funkcióját tölti be a tartalom lejátszásánál. (T-Home IPTV-vevőegység és tv-üzemmódban egyaránt).</p> <p><b>Műsor rögzítése</b> – Közvetlenül felveszi a futó műsort / beprogramozza a futó műsort felvétel céljából.</p> <p><b>Stop</b> – Megállítja a felvételt vagy a lejátszást.</p> <p><b>Ugrás</b> – Előre vagy visszafelé ugrik a felvett műsorban.</p> <p><b>Tekerés</b> – Gyorsan előre vagy visszafelé teker a felvett műsorban.</p>	<p><b>OK</b></p> <p><b>Menu</b></p> <p><b>←</b> <b>→</b> <b>↵</b> <b>↶</b> <b>↷</b></p> <p><b>↶</b> <b>↷</b> <b>↶</b> <b>↷</b></p> <p><b>TV STB</b></p>	  <p>· · <b>T</b> · · <b>Home</b> ·</p>

\* A T-Home IPTV-vevőegység kifejezés az Ön set-top-box (STB) készülékére utal. T-Home IPTV-üzemmódban tehát a távirányító a T-Home IPTV-vevőegységet vezéri.

\*\* A távirányító felvétellel/lejátszással kapcsolatos gombjai csak az erre alkalmas környezetben működnek.

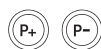
**Be- és kikapcsolás** – tv-üzemmódban a tévékészülék be- és kikapcsolására szolgál. T-Home IPTV-üzemmódban a vevőegység be- és kikapcsolására szolgál.



#### Minitájékoztató megjelenítése.



A **hangerő** szabályozása – hangosabb / halkabb.



**Váltás** a csatornák / műsorok között.



**Műsorajánlat ablak** – A gomb a párhuzamosan futó műsorokat mutató ablakot a képernyő alsó részében helyezi el.



**Váltás a csatornák között** a futó műsorok megismerése céljából.



**Váltás az adott csatorna adatai/műsorai között.**

**Menu**

#### T-Home IPTV menürendszerének megjelenítése



Ezzel a gombbal tud jobbra/balra, felfelé/lefelé **mozogni** a T-Home IPTV menürendszerben.



**Menüelem kiválasztása** – Az **OK** gombbal tudja végrehajtani a kiválasztott opciót.



**Vissza** – Eggyel korábbi oldalra vált.



**Kilépés a menürendszerből** – A tévéképre vált.



**Műsorújság** – Az elektronikus műsormagazint aktiválja.



**Videotéka**



#### Többfunkciós gombok



**Némítás** – Kikapcsolja / visszakapcsolja a hangot.



Elindítja a **teletextet**, ha az az adott csatornánál elérhető (T-Home IPTV és tv-üzemmód).



**Opciók** – Választható hangok, feliratok, képarány (T-Home IPTV-üzemmód).



**TV-adóra** váltás (tv-üzemmód).



**T-Home IPTV-üzemmódról tv-üzemmódra** vált és fordítva.





## A távirányító tévékészülékkel történő szinkronizálása

Ha a vevőegységet és a tévékészüléket a továbbiakban csak egyetlen távirányítóval kívánja vezérelni, előbb első alkalommal a távirányítót a tévékészülékkel kell szinkronizálni. A távirányító a tévékészüléket alapvetően automatikusan felismeri, és képes ahhoz szinkronizálni magát. Ha tévékészülékével nem működik az automatikusan, lehetőség van a távkezelő kézi programozására is. A következőkben előbb az automatikus, majd a kézi szinkronizálást ismertetjük.



### Automatikus szinkronizálás

Először próbálja ki az automatikus szinkronizálást. Ezt a következőképpen végezheti el:

- Kapcsolja be a tévékészüléket.
- Nyomja meg a távirányítón található  gombot legalább két másodpercig, – amíg a „TV” ellenőrzőfény a távirányító felső részén kétszer felvillan.
- Űsse be tíz másodpercen belül a 0 0 1 számjegyeket (a „TV” ellenőrzőfény kétszer felvillan a bevitel megerősítéseként).
- Irányítsa a távirányítót a tévékészülékre. Tartsa nyomva a távirányítón található  gombot addig, amíg a tévékészülék kikapcsol. Ez idő alatt a „TV” ellenőrzőfény villog.





**Figyelem: Engedje el a gombot rögtön azután, hogy a tévékészülék kikapcsolt! A tévékészüléknek nem szabad még egyszer bekapcsolódnia!**

- Erősítse meg a távirányító beállítását az  gomb megnyomásával.
- Kapcsolja be ismét a tévékészüléket a  gomb segítségével.
- Ellenőrizze a távirányító működését például a hangerő állításával.

Ha a tévékészüléken a hangerő nem változik, ismételje meg a fenti eljárást. A távirányító minden alkalommal egy másik változattal próbálkozik.

Ha ez a módszer többszöri próbálkozás után is eredménytelen marad, végezze el kézi úton a szinkronizálást. Ehhez a következő pontban ismertetett eljárást kövesse.

## Manuális szinkronizálás a gyártó kódjának közvetlen beadásával




- Először is keresse ki tévékészüléke gyártóját a mellékletben a 28. oldaltól megadott listából, amely tartalmazza a gyártók kódjait. Ügyeljen arra, hogy egy gyártóhoz egy vagy több kód is tartozhat. Ilyenkor érdemes ezeket a kódokat végigpróbálni, hogy kiderítse, melyik illik legjobban tévékészülékéhez.
- Nyomja meg legalább két másodpercre a távirányítón a  gombot, amíg a távirányítón felül található „TV” ellenőrzőlámpa kétszer fel nem villan.
- Tíz másodpercen belül adja be a gyártó háromjegyű kódját (nyugtázásképpen a „TV” ellenőrzőlámpa kétszer felvillan).
- Irányítsa a távirányítót a tévékészülékre. Tartsa a  gombot a távirányítón addig megnyomva, amíg a tévékészülék kikapcsolódik. Ez idő alatt villog a „TV” ellenőrzőlámpa.
- Ha ezt követően a tévékészülék kikapcsol, kapcsolja be ismét, és ellenőrizze, hogy működik-e a távirányító többi funkciógombja. Ha a többi gomb működik, ez azt jelenti, hogy a szinkronizálás sikeres.
- Ha a tévékészülék ekkor nem kapcsol ki, vagy ha egyes funkciógombok nem működnek, ismételje meg az eljárást a 2. lépéstől, de most a listából a következő gyártókódot adja be.

**Tipp:**










**Jegyezze fel a tévékészülék működő gyártókódját, hogy a legközelebbi alkalommal ne kelljen megint keresgélnie.**

## Navigáció

### Bekapcsolás

- A vevőegység távirányítójának segítségével kapcsolja be a tévékészüléket a gomb lenyomásával. Ehhez a távirányítót először tv-üzemmódra kell kapcsolni. Ha a távirányítót előzőleg nem szinkronizálta, a tévékészülék bekapcsolásához használja a tv-távirányítón található be/kikapcsolás gombot, vagy kapcsolja be a tévét közvetlenül.
- Nyomja meg a  gombot a megfelelő AV-csatornára váltáshoz. A T-Home IPTV szolgáltatás csak a megfelelő AV-csatornán működik.
- Nyomja meg a  gombot, és váltson T-Home IPTV-üzemmódba. A távirányítás ekkor csak a vevőegységet vezérli (csak megtörtént szinkronizálás esetén szükséges).
- A  gomb segítségével érheti el a T-Home IPTV menürendszert.




### Így tud navigálni a menüben:

- Nyomja meg a  gombot a T-Home IPTV-menürendszer megjelenítéséhez. A    gombok segítségével tud mozogni a menüpontok között. A nyíljelölés mutatja meg Önnek, hogy éppen melyik menüpontban tartózkodik.
- A menüpont végrehajtását az  gombbal erősítheti meg.
- A    gombok segítségével lehet mozogni az egyes menüpontok között. Az éppen kiválasztott menüpont magenta színnel van jelölve.
- Az  gombbal erősíthető meg a kijelölt menüpont kiválasztása vagy a beviteli mezőben szereplő adat bevitele.



**Megjegyzés:** A  gombbal tud visszafelé mozogni a menüben, azaz visszalépni az előző menüpontra.

## Kikapcsolás

1. A  gombbal léphet ki a menürendszerből. Ekkor az aktuálisan kiválasztott tévécsatornát fogja látni.
2. A  gomb segítségével kapcsolja a vevőegységet energiatakarékos üzemmódra. Energiatakarékos üzemmódban a zöld LED vörösre vált, és 5 másodperc után elhalványul.
3. A TV gomb megnyomásával váltson TV üzemmódra.
4. A  gombbal energiatakarékos üzemmódra állíthatja tévékészülékét. Amennyiben nem állította be távirányítóját, hogy az a tévékészüléket is vezérelje, kapcsolja ki a tévékészüléket a TV-távirányítóval vagy a készüléken található be/ki kapcsológommbal.

# Telepítés

## Telepítési útmutató

### Előkészület és áttekintés

A csomag az alábbiakat tartalmazza:

- CIS2001 T-Home IPTV-vevőegység
- Külső tápegység
- Kezelési útmutató
- Kábelek

Ha ezek bármelyike hiányzik vagy sérült, kérjük, lépjen kapcsolatba szolgáltatója műszaki vevőszolgálatával (lásd a Műszaki vevőszolgálat című részt a 27. oldalon).

### Működési környezet

A CIS2001 vevőegység rendeltetésszerűen száraz, 5°-40°C közötti hőmérsékletű helyiségekben használható. A vevőegység felett és annak mindkét oldalán hagyjon legalább 5 cm szabad területet.



**Figyelem: Ne tegye ki a készüléket hőforrásnak vagy közvetlen napfénynek. Védje nedvességtől, portól, korróziót okozó folyadékoktól és párától.**

---

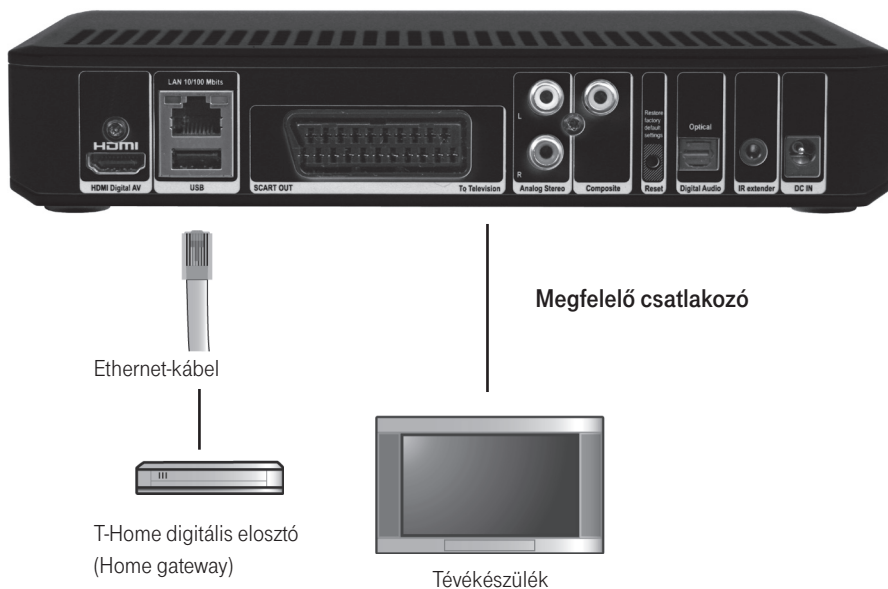


## A telepítés gyors áttekintése

A következő ábra a CIS2001 T-Home IPTV-vevőegység csatlakoztatásainak jellemző elrendezését mutatja be.

### Fontos:

- Másolásvédett digitális tartalmak esetén gyengébb képminőséget eredményezhet, ha a T-Home IPTV-vevőegységet nem közvetlenül televíziókészülékéhez csatlakoztatja. Ezért ajánlott, hogy közvetlenül televíziókészülékéhez, és ne DVD-lejátszón vagy videomagnón keresztül csatlakoztassa a T-Home IPTV-vevőegységet.
- A televíziókészülék közvetlenül az erősítő Audio/Video kimenetébe csatlakoztatása élénkebb képet és magasabb szintű tévénézési élményt biztosít.



1. Csatlakoztassa a T-Home IPTV-vevőegységet Ethernet-kábellel a digitális elosztóhoz.
2. A megfelelő csatlakozókábel segítségével csatlakoztassa a T-Home IPTV-vevőegységet televíziókészülékéhez, monitorjához vagy más kompatibilis készülékéhez.
3. Dugja be a T-Home IPTV-vevőegységet a hálózatba.

## Bekapcsolás

### A T-Home IPTV-vevőegység bekapcsolása

- Helyezze áram alá a vevőegységet.
- Várjon, amíg a T-Home IPTV-vevőegység Standby gombja folyamatosan zölden világít. (Ez akár 3-4 percet is igénybe vehet.)
- Kapcsolja be a tévékészüléket.
- A tévékészüléken válassza ki a megfelelő külső csatornát (a T-Home IPTV szolgáltatás különböző csatornákon jelenhet meg – attól függően, hogy a vevőegységet melyik csatlakozón csatlakoztatta a tévékészülékhez). Várja meg, amíg a tévékészülék képernyőjén megjelenik az indítási kép.

A vevőegység bekapcsolását követően akár három percig is várni kell, amíg betölti a szoftverét, kapcsolódik a hálózatra, és működésre kész.

### Hiba esetén

Ha az indítás során hibaüzenet jelenik meg, tegye a következőket:

- Áramtalanítsa, majd kapcsolja be a vevőegységet.

Ha továbbra is fennáll a vevőegység műszaki hibája, kérjük, hívja telefonos ügyfélszolgálatunkat a 1412-es telefonszámon.



**Figyelem: A T-Home IPTV-vevőegységet csak azután lehet a távirányítóval vezérelni, miután az indítási folyamat befejeződött, és megjelent az élő tévéadás. A T-Home IPTV-vevőegység a frissítést automatikusan elvégzi.**

---

## Az Ethernet-csatlakozó használata

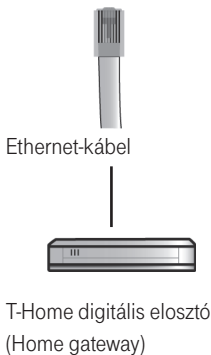
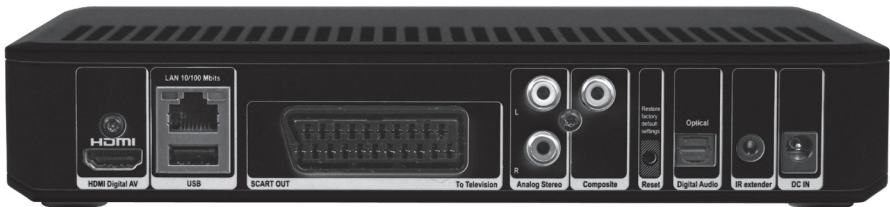
A vevőegység internete történő csatlakozása lehetővé teszi a vevőegységen történő IP alapú televíziózást (IPTV). A megfelelő csatlakoztatáshoz ügyeljen az alábbiakra:

### Hol található a csatlakozó?

Az Ethernet-csatlakozó a vevőegység hátoldalán található, a SCART-csatlakozóaljzatoktól balra.

### Hogyan lehet beüzemelni?

Egyszerűen csatlakoztassa az Ethernet-kábelt a vevőegység Ethernet-csatlakozóaljzatához. Ügyeljen arra, hogy a kábel kattanásig be legyen dugva. Győződjön meg róla, hogy a kábel másik vége megfelelően csatlakozik a digitális elosztóhoz (home gateway).



## A HDMI-csatlakozó használata

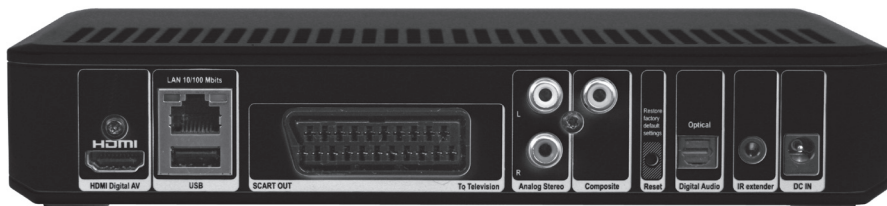
A HDMI (High-Definition Multimedia Interface) egy újonnan kifejlesztett digitális csatolófelület, amely egyetlen csatlakozással digitális minőségű hangot és igen jó minőségű, képfelbontást tesz lehetővé. Ha Önnek HDMI-kompatibilis készüléke van és rendelkezik HDMI-csatlakozókábellel, akkor a vevőegység segítségével élvezni tudja a remek kép- és hangminőséget.

### Hol található a csatlakozó?

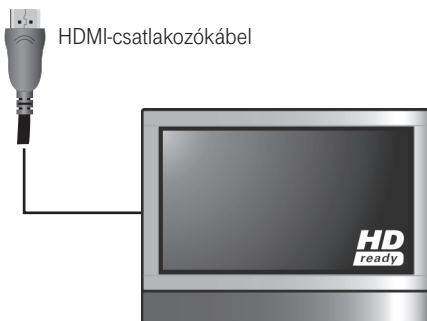
A HDMI-csatlakozó a vevőegység hátoldalán található, az Ethernet-csatlakozótól balra.

### Hogyan lehet beüzemelni?

Ha HDMI-kompatibilis készüléke van, csatlakoztassa azt a HDMI-kábellel a vevőegység HDMI-aljzatába. Ügyeljen arra, hogy a kábel megfelelően be legyen dugva. Győződjön meg róla, hogy a HDMI-kábel másik vége a készülék HDMI-csatlakozójához csatlakozik.



HDMI-csatlakozókábel



HD-televízió (HDTV)

**Megjegyzés:** az optimális minőség eléréséhez kérjük ellenőrizze a televízió-készülék és a T-Home IPTV-vevőegység HD-ra vonatkozó beállításait is!

## A SCART-csatlakozó használata

A SCART-csatlakozófelület lehetővé teszi az Ön számára, hogy a vevőegység segítségével különböző készülékeket (pl. DVD-lejátszót vagy videomagnót) csatlakoztasson a televíziókészülékhez. A SCART-szabvány optimális hang- és képminőséget nyújt, sőt a hang- és képlejek továbbítására ugyanaz a csatlakozó szolgál.

### Hol található a csatlakozó?

A SCART-csatlakozó a vevőegység hátoldalán található. A csatlakozó egyik oldala ferde.

### Hogyan lehet beüzemelni?

A SCART-kábel használatával lehetősége van a vevőegység SCART-kimenetét a televíziókészülék, a videomagnó vagy a monitor SCART-bemenetéhez csatlakoztatni.



## A kompozitvideo-csatlakozó használata

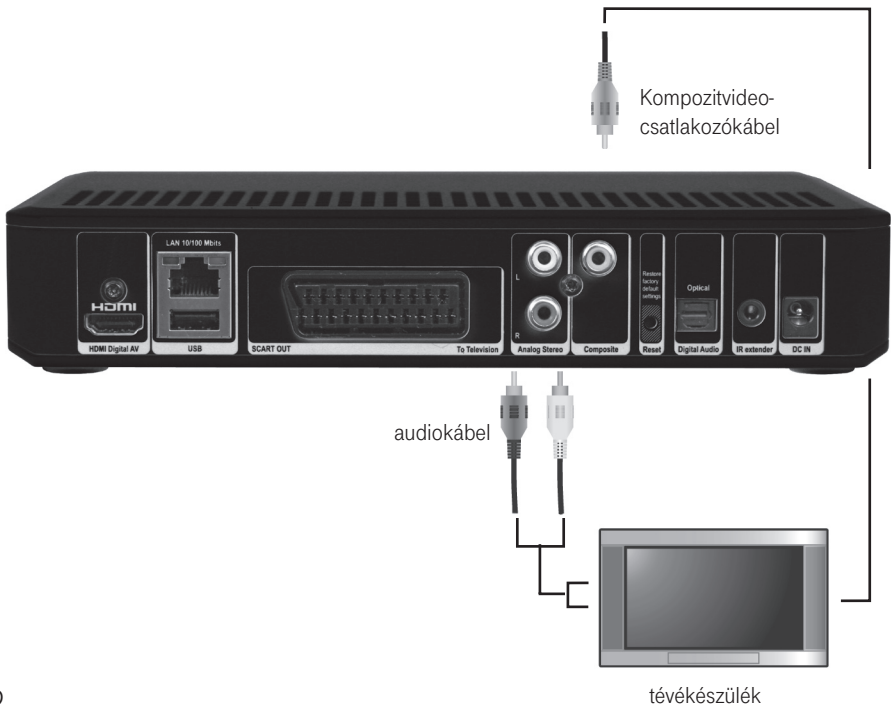
A kompozit video a videokimenet egy szabványformátuma. A kompozit video kizárólag képjeleket továbbít. A képjelekhez tartozó hangok átviteléhez a vevőegység audiokimenetéhez tévékészüléket, erősítőt vagy hifikészüléket kell csatlakoztatnia. További információ a digitális audiokészülékek csatlakoztatásáról a 24. oldalon található.

### Hol található a csatlakozó?

A kompozit video csatlakozója a vevőegység hátoldalán, a SCART-csatlakozó és a Reset gomb között található.

### Hogyan lehet beüzemelni?

Csatlakoztassa a kompozitvideo-kábelt a vevőegység kompozitvideo-kimenetébe. A kábel másik végét csatlakoztassa a tévékészülék vagy a monitor kompozitvideo-csatlakozásához. Használjon megfelelő audiokábelt a vevőegység audiokimenetének a tévékészülékhez, erősítőhöz, hifikészülékhez stb. való csatlakoztatásához. Ennek során ügyeljen a kábel színjelölésére (piros-piros, fehér-fehér, sárga-sárga).



## Az USB-csatlakozó használata

A vevőegység USB- interfésszel rendelkezik a kompatibilis USB-eszközök csatlakoztatására.

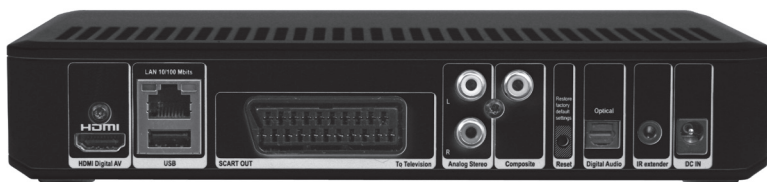
**Figyelem:** Jelenleg az USB-csatlakozóhely nem támogatott, így használata nem lehetséges.

### Hol található a csatlakozó?

Az USB-csatlakozóhely a vevőegység hátoldalán, az Ethernet-csatlakozó alatt található.

### Hogyan kell használni ?

Csatlakoztassa a külső USB-eszköz (tárolóeszköz) USB-csatlakozóját a vevőegység USB- interfészéhez.



## A digitális audiocsatlakozó használata

A legjobb hangminőség érdekében a vevőegységet bármely digitális hifikészülékhez, digitális erősítőhöz vagy hasonló készülékhez egyszerűen lehet csatlakoztatni. A csatlakoztatás optikai csatlakozás révén történik.

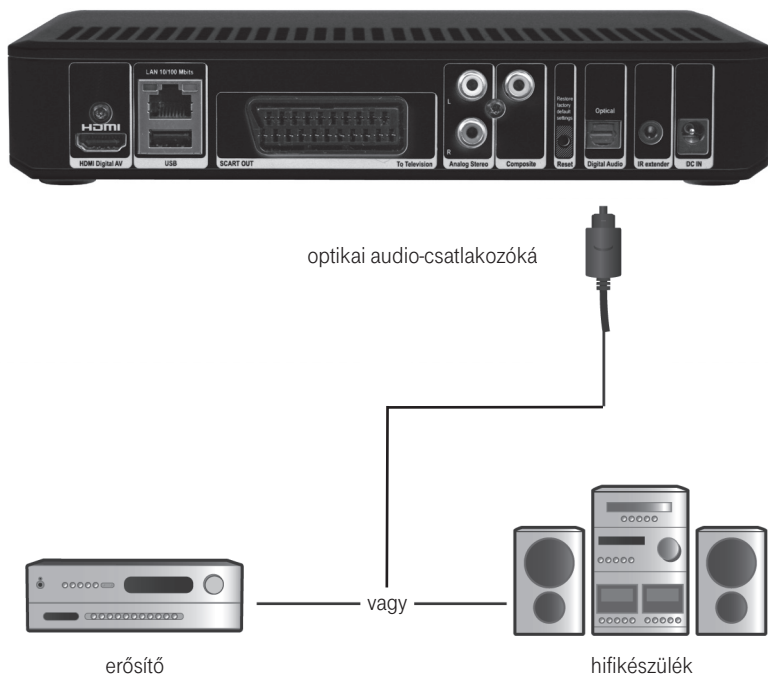
**Megjegyzés:** HDMI-csatlakozó használata esetén nincs szükség erre a csatlakozásra

### Hol található a csatlakozó?

Az (optikai) digitális audiokimenetek a vevőegység hátoldalán, a Reset gomb és az IR extender kimenete között helyezkedik el.

### Hogyan kell használni?

Az optikai kábelt közvetlenül az audiorendszer (hifikészülék, erősítő stb.) és a vevőegység között, ez utóbbi optikai audiocsatlakozójához kapcsolja.





## A vevőegység visszaállítása (Reset gomb)

A vevőegység hátoldalán, a kompozitvideo-csatlakozó és az optikai audiokimenet között található Reset gombbal visszaállíthatja a vevőegység gyári beállításait.

### **A vevőegység visszaállítása:**

1. Győződjön meg arról, hogy a vevőegység főmenüjében tartózkodik.
2. Öt másodpercig tartsa lenyomva a Reset gombot. A Reset funkcióval kapcsolatos üzenet jelenik meg a televíziókészüléken.
3. Kövesse a televíziókészüléken megjelenő utasításokat.

# Melléklet

## Hibaelhárítás

Ha a berendezés nem a várt módon működik, az alábbi táblázat segítségével próbálja meg elhárítani a hibát.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az előlapon levő LED kijelző nem villan fel; nincs tápellátás.	A tápkábel nem megfelelően van csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő módon.
Nincs kép a televíziókészülék vagy a monitor kijelzőjén.	A vevőegység készenléti (standby) üzemmódban van.	A Bekapcsolás/Standby gomb megnyomásával kapcsolja be a vevőegységet.
	Nincs kábelen keresztül megfelelő kapcsolat a vevőegység és a televíziókészülék között.	Ellenőrizze a csatlakozók megfelelő csatlakoztatását.
Nincs hang.	Az audiokábel nincsen megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze az audiocsatlakozást.
A videotékából lejátszott filmek gyenge minőségben jelennek meg.	Másolásvédett tartalom, és a vevőegység és a televíziókészülék közé DVD-felvevő vagy videomagnó van csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a televíziókészülékét közvetlenül a vevőegységhez.

Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, lépjen kapcsolatba szolgáltatója műszaki vevőszolgálatával (lásd a következő részt).

## Műszaki vevőszolgálat

Ha műszaki problémák merülnek fel a vevőegységgel kapcsolatban, kérjük, hívja 1412-es ügyfélszolgálati telefonszámunkat, mely a Magyar Telekom hálózatából díjmentes. Kérjük, a hívás előtt készítse elő a vevőegység sorozatszámát, amelyet a készülék alján levő címkén talál meg.

Ha csatlakozási zavart észlel, kérjük, forduljon az Ön hálózatüzemeltetőjének ügyfélszolgálatához.

A Magyar Telekom hálózatüzemeltetőjének műszaki vevőszolgálatát a 1412-es telefonszámon érhető el, amely a Magyar Telekom hálózatából (vezetékes, mobil), illetve az Invitel, a UPC Telekom (volt Monortel) szolgáltatási területeiről díjmentesen hívható zóldsám. A többi mobilszolgáltató (Pannon, Vodafone) és az alternatív szolgáltatók hálózatából a hívás a jelzett szolgáltatóknál meghatározott kékszám tarifájáért hívható, amelyről bővebb információt szolgáltatójától kaphat.

## Kezelés és karbantartás

### **A CIS2001 vevőegység karbantartást nem igényel.**

A berendezés tisztításához törölje le azt szálmentes vagy antisztatikus kendővel. Mindig enyhén nedves anyagot használjon.



**Figyelem! Ne használjon a tisztításhoz száraz anyagot! Ne használjon maró hatású tisztító- és súrolószereket! Az előbbiek használata károsíthatja a vevőegységet.**

---

## Tévékészülékek kódjai gyártók szerint

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
<b>A</b>		AOC	314 409	BECRESE	110 139 187 284 312
ACCENT	170	AR SYSTEM	296 662		314 348 409 548 555
ACTION	297 314 409 587 655	ARC EN CIEL	232 672 679		587 588 592 679
	679	ARCAM	222	BEKO	261 263 275 409 412
ADMIRAL	110 112 127 170 201	ARCON	638		429 439 473 474 476
	301 352 409 518 522	ARISTONA	342 409		630 631 677
	633	ARTHUR-MARTIN	100	BELL & HOWELL	201 409 549
ADVENTURA	187	ASA	272 284 286 290 353	BENCHMARK-BEAUMAR	
ADYSON	222 305 314 409		357 518 522		170 297 314 409
AGAZI	301	ASBERG	350 353 409 633 646	BENQ	594
AGB	219	ASORA	170	BEON	409 633
AIKO	170	ASUKA	162 222 301	BEST	261 263
AKAI	100 105 106 110 114	ASWO	404	BESTAR	136 138 261 409
	116 120 139 162 164	ATLANTIC	129 270 409 664	BIGSTON	170
	170 187 196 226 244	ATLAS	413	BLACK PANTHER	646
	312 314 374 375 406	ATORI	170	BLACK STAR	229
	409 413 565 588 655	AUCHAN	100	BLACKSTRIPE	297 312 548 549 554
AKIBA	162	AUDIO TECHNICA	216		555
AKURA	104 126 162 170 261	AUDIOSONIC	162 170 222 261 301	BLAUPUNKT	164 235 244 245 246
	301 409		409 679		247 249 254 256 276
ALBA	161 162 170 226 261	AUDIOTON	170 222		278 279 281 283
	292 334 336 409 601	AUDIOVOX	409	BLUE SKY	162 409
	633 635	AUSIND	353	BONDSTEC	230
ALBIRAL	634 646	AUTOVOX	131 222 230 353 522	BOSCH	278
ALCYON	353		664 665	BOSCH-BAUER	129
ALFA	406	AWA	170	BOXFORD	479 481 607
ALLORGAN	222 602 664	<b>B</b>		BRANDT ELECTRONIQUE	
ALLSTAR	409	BANG	245		232 672 679 689 694
ALPHATRONIK	537	BANG & OLUFSEN	508 521 522	BRAUN	696
AMBASSADOR	196	BASIC LINE	131 160 162 170 409	BRENDSTAR	170
AMERICAN HIGH	297		411	BRINKMANN	633
AMPLIVISION	222	BASTIDE	222	BRIONVEGA	112 344 409 420 518
AMSTRAD	112 163 170 368 531	BAUR	100 110 117 131 139		644 695
	658		170 186 187 190 191	BRIORRYEGA	409 522
ANGA	196		245 246 249 348 404	BROCKWOOD	110 187 196 312 314
ANGLO	170		406 409 426 430 472	BROKSONIC	110 187 196 312 314
ANITECH	160 170 301 305 314		548 551 554	BROTHER	301
	350 353 409 646	BEAC	139 219 222 409 587	BRUNS	100 263 518 522 627
ANSONIC	170 261 646		655		646

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
BSR	137 143 602	CRAIG	409	DYNATECH	110 187 196 222 312 314
BTC	162	CRIPTOVISION	157	<b>E</b>	
BUSH	105 137 139 141 145 162 226 292 298 312 336 361 409 411 601 635	CROSLEY	149 187 229 261 281 312 350 353 409 518 522 587	EATON	297
<b>C</b>		CROWN	110 137 170 201 261 263 266 314 350 353 409 640 646	EB TELECOM	157
CAMPLE	110 187 196 312 314	CRYSTAL	406	ECR	312
CAPEHART	312 314 409 655	CS ELECTRONICS	162 229	EKSPERTEN VEST	257
CAPSONIC	301	CTC	129 229 633 646	ELBE	109 112 137 225 268 528 608 649
CARREFOUR	353 409	CURTIS	484	ELBIT	406 409 423
CCI	532	CURTIS MATHES	297 312 314 409 549	ELCIT	229 522 646
CENTURION	409	CYBERTRON	222	ELECS	406
CENTURY	229 518 522	<b>D</b>		ELECTRATUNE	314
CGE	105 118 170 229 281 282 350 353 369 633	DAEWOO	170 173 177 178 180 222 314 406 409 451	ELECTRO TECH	170
CGM	160 170	DAICHI	170	ELECTROBRAND	187
CIATE	518	DAINICHI	162	ELECTROHOME	110 187 196 312 314 549 587
CIE	170 173 230 531	DANSAI	314	ELECTRONIKA	266 409
CIHAN	404	DAVIS	406	ELEKTA	170 301
CIMLINE	170 601	DAWA	409	ELEKTRONIKA	266 406 409
CIRCUIT CITY	110 187 196 312 314	DAYTRON	170 314 548	ELEMIS	263
CITIZEN	297 314 409 555	DCE	410	ELIN	100 170 272 284 409 483
CITY	170	DE GRAAF	110	ELITE	129 162 283 297 312 314 409 549 555
CLARIVOX	225 229 347 645	DECCA	218 222 318 409 517 628 657	ELMAK	409 432
CLATRONIC	129 137 162 170 222 229 262 350 633 646	DENVER	170	ELMAN	137 646 677
CLAUD	404	DESMET	129 170 409	ELTA	136 138 170
CME	257	DIAMOND	170	E-MAX	618
COLORTYME	297 409	DIGITAL DTH	702	EMERSON	110 187 196 312 314 518 646
COMPUTRON	170	DIGITALSAT	440	EON	297 312
CONDOR	129 170 229 261 262 409 483 633 646	DIXI	170 409 627	EPC	295 319 542 628
CONIC	312 314 409 587	DORIC	141	EPSON	339 604
CONRAC	637	DTS	170	ERRES	342 409
CONTEC	160 170 306 312 319	DUAL	100 112 131 162 170 222 268 270 348 368 409 412 413 433 438	ETRON	100 170
CONTINENTAL EDISON	174 232 672 679 694	DUMONT	110 187 196 222 272 312 314 353 518 522 633 646	EURO-FEEL	301
CORONADO	314	DYNAMIC	170	EUROMANN	222 263 301 409
COSMEL	170			EUROPHON	120 137 220 222 226 227 229 409 542 646 649
CPC	105 319 371 405 421 542 545 628 656			EXPERT	100 270 664 671

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
<b>F</b>		<b>G</b>			
FENNER	170	GALAXIS	261 262 600 633 646	GRENADIER	170
FERGUSON	100 112 131 141 225 234 246 249 347 364 372 399 400 402 409 414 650 656 677 679 687 689 692 693 699 700 701	GALAXY	262 633 646	GRUNDIG	110 149 172 174 242 243 244 245 246 247 248 249 251 253 254 255 258 259 260 269 273 274 334 346 347 350 351 353 360 404 409 413 414 445 491
FIDELIS	170	GALERIA	170		507 618
FIDELITY	100 131 155	GBC	127 137 149 170 223	GTT	170 633
FILSAI	170	GBS	407	GUTTRONIC	118
FINLANDIA	106 288 543 687	GE	687	GZE UNIMOR	261
FINLUX	137 170 218 222 272 284 285 286 287 288 290 291 353 356 357 375 377 380 387 389 390 391 404 409 522 621 628 633 641 646	GEANT CASIONO	100	<b>H</b>	
FIRST LINE	131 137 170 222 229 409 602	GEBER	131	HAIER	198 300 302 303 437
FISCHER	647	GEC	100 117 141 153 222 587 628	HALIFAX	301
FISHER	131 176 222 261 272 306 307 312 348 519 522 548 549 627 651	GELOSO	137 139 162 170 229	HALLMARK	110 187 196 284 312 314
FLINT	409	GEMSOUND	170	HAMPTON	222
FORCE	536 618	GENEXXA	162 409	HANSEATIC	100 129 131 139 170 249 268 348 406 409 602 638
FORMENTI	129 148 156 226 353 406 408 409 422 431 522	GITEM	249 406 679 687	HANTAREX	170 223 409
FORTRESS	201 306 312 314 522	GM	170	HARLEY	110 187 196 297 312
FRABA	261	GMG	633	DAVIDSON	314
FRONTECH	139 145 170 222 229 301 316	GOLDHAND	170	HARRAD	110 187 196 312 314
FUBA	643	GOLDI	413	HARVARD	110 187 196 312 314
FUJITSU	110 112 143 187 196 222 270 312 314 655 664	GOLDSTAR	137 145 170 222 230 244 261 270 297 301 314 352 406 409 483 493 538 587	HCM	160 162 170 222 263 301
FUNAI	110 170 187 196 301 312 314 602	GOLDSTAR	636 655 679	HEATHKIT	187 409
		GOLDY	624	HEMA	222
		GOODMANS	170 173 179 184 222 292 313 364 404 409 411 413 465 483 565 635	HEMMERMANN	131
		GORENJE	261 263	HIFIVOX	232 672 679
		GPM	162 170	HILINE	170
		GRADIN	129 162 170 409	HINARI	100 162 170 312 313 409 483
		GRAETZ	100 106 139 149 153	HISAWA	162
		GRANADA	100 110 122 141 147 196 222 235 347 364 404 406 409 435 542 543 551 571 577 588 655 687	HIT	518
		GRANDIN	100 671		

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
HITACHI	100 106 110 116 117 123 124 125 139 141 150 151 153 177 179 187 222 249 284 312 314 322 348 369 377 409 411 424 425 436 438 449 451 462 466 548 555 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 623 655 672 679 693	INTERBUY	170 229 301 305	KARCHER	170 263 409 649
		INTERCORD	348	KATHREIN	251
		INTERDISCOUNT	406 679 687 693	KENDO	109 112 139 170 407 409 475 483 601 606 638 644 646 664 666
		INTERFUNK	100 110 120 131 139 141 149 151 153 154 229 261 262 278 279 342 359 404 406 409 426 430 516 518 522 523 633 679	KENNEDY	112 270 664
		INTERVISION	100 136 138 162 222 229 230 261 301 305 622 646	KENWOOD	314
		IRRADIO	162 170 230 347 352 353 356 409	KIOTA	170
		ISKRA	120 646	KLH	110 187 196 312 314 655
HOME ELECTRONICS	607 632	IST	162 226 409	KLOSS	297
HORIZONT	404	ISUKAI	162 409	KNEISSEL	268 528
HORNYPHON	409	ITC	137 222	KOBIC	170
HOSHAI	162	ITL	170	KOLSTER	409 646
HUMAX	595 596 597 598 599	ITS	162 170 222	KONICHI	170
HUSPIELEKTRONIK	633	ITT	110 127 139 142 548	KÖNIG	682
		<b>J</b>		KONKA	162 183 304 526
HYGASHI	222	JACSON	221 653	KORPEL	409
HYPER	170 222 226 230 409	JBL	409	KORTING	129 263 519 522 523
HYPERVISION	467	JCB	187	KÖRTING	519 523
HYPSON	170 222 301 409	JDB	607	KTV	110 187 196 222 312 314
HYUNDAI	617 619 620	JEC	555	KUASHO	409
<b>L</b>		JETPOINT	297 406	KUBA	110 131 348
IBERVISAO	131 137	JINLIPU	170	<b>L</b>	
ICE	162 170 222 226 301 409	JUMBOTRONIC	409	LAMONT	222
		JVC	206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 312 409	LEADER	170
IMA	110 187 196 312 314			LENCO	100 170 173 182 301 406 409 646
IMPERIAL	105 118 137 139 146 229 261 262 281 350 353 409 633	<b>K</b>		LENOIR	131 170
INDIANA	409	KAIDO	145	LESA	229
INFRATEX	438 635 639	KAISER	409	LEYCO	301 409 602 655
INGELEN	606 631	KAISUI	162 170 222 409	LG	465 474 483 493 494 527 529 530 538 539 540
INGERSOLL	170	KAMBROOK	693	LIESENKÖTTER	278 406
INNO HIT	220 222 352 409	KAMP	222	LIFE	170
INNOHIT	162 170 222 352 409 655	KAPSCH	110 139 141 149 153 154 270 664	LIFETEC	301 409
				LINITRON	201 306 312 314
				LLOYD	110 170 187 196 312 314 347

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
LOEWE	219 404 406 408 426 430 457 477 518 522 524	MAVA	314	MULTITECH	646
LOGIK	318 319	MAXAM	170	MURPHY	141 272 361
LÖGIK	234 318 372	MAXWELL	646	<b>N</b>	
LUMA	112 127 170 270 409 664	MC MICHAEL	587	NAD	312 554
LUX MAY	409	MCE	170	NAMSUNC	170
LUXOR	100 106 110 115 116 117 120 123 124 125 130 133 139 141 284 290 352 359 375 377 380 387 392 436 480 490 655	MEDIATOR	342 409	NAO	554
LUXOR SALORA	668	MEDION	375 410 411 418 420 428 474 476 478 483 637	NAONIS	127
LUXOR/SKANTIC	100 106	MEGATRON	588	NAP	404
LXI	201 409 549 554	MELECTRONIC	380 388 394	NATIONAL	238 409
<b>M</b>		MEMOREX	170 196 301 549	NEC	170 297 312 317 533 534 535 613
M ELECTRONICS	170 222 272 284 290 348 377 409 677 679	MEMPHIS	170 655	NECKERMANN	110 112 117 139 150 151 170 187 188 190 206 220 222 229 244 245 248 249 255 261 262 266 278 279 404 406 409 413 416 426 430 439 483 518 522
MACYS	312 314	MERCURY	170	NEI	162 409 661
MAGNADYNE	131 149 170 220 229 231 409 518 522 633 646	MERRIT	100	NESCO	231
MAGNAFON	220 353 409 646 649	METEOR	649	NEW WORLD	162
MAGNASONIC	170 201 314 409 483 549 554	METZ	244 245 246 248 249 250 252 396 397 398 409 411 466 516 518 520 522 525 637	NEWTECH	170 409
MAGNAVOX	312 343 409 460 587	MGA	196	NIKKAI	162 301 314 409 555 655
MAGNUM	496	MIDLAND	314	NIKKO	483 663
MANDOR	301	MINERVA	244 245 246 249 345 353	NISSAN	297
MANESTH	129 222 301 409 601	MINOKA	409	NOBLEX	170 176
MARANTZ	348 406 417	MITSUBISHI	170 195 196 197 246 307 309 312 370 409 426 430 518 522	NOBLIKO	226 347 350 356 646
MARCY'S	312	MIVAR	222 223 228 268 352 354 355 652	NOGAMATIC	232 672 679
MARELLI	522	MONITOR	297	NOKIA	100 101 106 107 108 110 111 113 114 116 119 120 121 125 127 131 139 141 144 147 149 152 153 154 160 170 288 292 297 301 359 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 388 392 394 395 409 548 549 633 685
MARK	409	MOTION	353		
MASCOT	229	MOTOROLA	201 409		
MATSUI	131 135 137 141 145 146 170 174 222 226 244 245 292 318 336 337 409 483 531 542 564 601 603	MTC	110 261 297 314 426		
		MULTICHOICE	315 468 605 626 697 702		
		MULTIMEDIA	169		
		MULTISTANDARD	646		
		MULTITECH	110 139 145 170 187 196 222 229 312 314 350 409		



GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
NONAME	100 105 142 145 159 160 170 224 233 292 295 320 344 358 409 411 473 483 488 493 511	OTHERS	457	PHILIPS	187 249 270 312 342 356 370 373 404 406 407 409 413 414 415 417 419 420 430 431 432 439 442 443 446 450 452 453 454 459 460 473 483 502 522 587 655 693
NORDMENDE	100 118 232 320 321 402 409 413 522 672 675 677 678 679 681 683 686 687 689 690 693	OTTO VERSAND	100 110 117 129 131 136 137 138 139 145 160 164 165 170 186 187 188 190 191 200 201 222 227 229 230 244 245 246 248 249 255 263 312 348 368 404 406 409 413 416 426 430 483 548 554 601 602 636 667 677 679 687	PHILIPS ITV	404
NORTHERN STAR	614			PHILLIPS	406
NOVA	272			PHOENIX	129 409 416 522
NOVABEAM	100 409			PHONOLA	342 409 522
NOVATRONIC	170 409			PILOT	297
NUCLEONIC	136			PIONEER	100 340 341 406 409 499 500 501 512 513 514 515 679 693
<b>O</b>		OVP	409	PLANTRON	170 301 409
O GENERAL	170	<b>P</b>		POLICOM	646 679
OCEANIC	100 106 110 111 113 139 141 154 377 380 549 602 671	PACIFIC	337	POPPY	170
OKANO	170 261	PAEL	347 356	PORTLAND	187 314 409
OLYMPIC	170	PALLADIUM	139 222 244 249 261 409 430 522	PRANDONI	
ONWA	162 226	PANAMA	170 222 229 301	PRINCE	127 139 220 229 353 356 646
OPERA	409	PANASHIBA	170	PRECISION	222
OPTANKA	201	PANASONIC	139 141 149 164 165 166 167 235 236 237 238 239 240 241 249 252 409	PRIMA	170 297 312 314 409 549 555
ORAVA	409 447	PANAVISION	625	PRINCESS	170
ORBIT	409	PANAVOX	170	PRINZ	348 655
ORBITECH	440	PANORAMIC	679	PROELCO	267 409
ORBITER	261	PATHE CINEMA	129 137 268	PROFEX	100 136 138 145 170 350
ORIENT	170	PATHE MARCONI	232 672 679	PROFILO	478 487 497
ORION	110 128 129 131 137 170 187 196 312 314 318 319 336 337 338 406 409 416 430 455 460 531 601 602 618 667	PAUSA	170	PROFITRONIC	409 483 646
OSAKI	162 655	PCE/PEC	196 297 312 314 548 549 554 555	PROLINE	487 498 638
OSO	162	PENNEY	297 314 348 555	PROSCAN	297
OSUME	306 655	PERFEKT	409	PROTEC	139 170 222 229 301 409 646
OTAKE	601	PERFORMANCE	187 312 319	PROTON	170 314
OTAVA	444 486	PERSHIN	347	PROVISION	476
OTF	170	PHILCO	118 137 149 170 229 262 281 312 350 353 409 518 522 587 633	PRO-VISION	483
		PHILEX	426		
		PHILHARMONIC	222		

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
PULSER	170 297 314 409 587 655 679	REVOX/STUDER	404	SAMSUX	314
PYE	406 409	REX	109 112 139 143 229 268 270 664	SANSUI	170 297 314 319 406 409
PYMI	170	RFT	100 263 265 268 271 413 518 522 627	SANY	693
<b>Q</b>		RHAPSODY	222	SANYO	131 170 222 261 268 272 306 307 312 319
QTY1	105 110 409	RICE CLUB	297		541 542 543 544 545
QUASAR	229 646	RMB	314		546 547 548
QUELLE	100 105 106 112 131 137 139 145 164 165 170 186 187 188 190 191 206 222 230 244 245 246 248 249 266 270 272 276 278 279 281 282 283 284 286 289 290 306 307 312 314 319 346 347 352 353 356 357 369 404 406 408 409 411 413 416 426 430 439 483 531 548 551 554 601 602 629 648 664 679 687	ROADSTAR	162 170 301 336 411	SANYO	549 550 564 615 616 647 648 655
QUESTA	312	ROSITA	170	SAŠO	679
QUIERO	609	ROSNER	222	SATTELITE	381
<b>R</b>		ROWA	170	SBR	342 409
R LINE	409	ROYAL LUX	263 299	SCHAUB LORENZ	106 139
RADIALVA	679	RUNCO	297	SCHNEIDER	100 112 131 141 161 162 170 222 230 268 270 292 301 342 348 349 350 368 404 406 407 409 410 412 417 422 432 434 438 441 455 469 478 483 485 489 495 496 497
RADIO SHACK	201 314 549	<b>S</b>		SCHNEIDER/COMPUTE	492
RADIOLA	342 409 432	SABA	100 110 139 140 141 153 219 220 232 320 321 365 403 522 646 669 672 676 677 679 687 688 689 693 694	SCOTT	110 187 196 312 314
RADIOMARELLI	220 229 231 407 522	SAGEM	606 610	SEARS	549 554
RADIONETTE	100 141	SAISHO	222 318 406 409 531 601	SEG	137 162 170 171 187 222 229 301 312 314 350 410 411 427 627 646
RADIOTONE	170 301 409 483	SAKIO	170 301	SEI-SINUDYNE	112 127 131 139 141 149 187 191 406 409 416 430 518 522 531 601 602 646 667
RADIX	548	SAKURA	170	SELECO	109 112 119 127 132 143 158 268 270 307 413 638 642 659 664 665 666 687 697
RANK	141 353 361	SALORA	100 106 110 117 120 122 125 139 150 151 288 290 352 375 380 388 393 549 641 655	SEMUA	314
RCA	297 509 510	SAMBERS	219 220 347 350 352 353 356 646 649	SENCORA	170
REALCOLOR	222	SAMPO	314	SENTRA	100 162 555
REALISTIC	549	SAMSUNG	170 175 176 222 261 297 301 314 316 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 352 406 409 414 437 461 464 472 482 483 488 493 629 655		
RECOR	409				
RECORD	168 263 406 409				
REDIFFUSION	100 141				
REGENTE	170				
REVOX	353 409 426				

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
SHARP	199 200 201 202 203 204 205 306 307 310 311 312 314 580	SOUND & VISION	162 646	TECHNISAT	413 440 660
SHINTOM	187 483	SOUNDESIGN	110 187 196 297 312 314	TECHNOL	170
SHIVAKI	168 406 483	SOUNDMASTER	170	TECHWOOD	187 297
SHORAI	602	SPECTRA	173	TECNIMAGEN	417 429
SHOW	170	SPECTRICIAN	314 409	TECNISON	170 483
SIAREM	149 219 223 518 522 646	SR2000	549 554	TEDELEX	170
SICATEL	261 654	STANDARD	129 162 170 222	TEKNANT	409
SICE	244 246	STAR	300	TEKNIKA	196 297 314
SIEMENS	244 245 246 248 249 255 269 276 278 279 280 283 306 308 314 362 404 407 463 661	STARLITE	170	TEKON	170 297
SIERRA	342 409	STERN	109 112 139 143 268 270 664	TELEAVIA	232 320 672 679
SIESTA	261 263	SUNKAI	162 601 602	TELECO	471
SIGMAX	297	SUNRISE	175	TELEFAC	170
SIGNATURE	187 555	SUNSTAR	170	TELEFUNKEN	196 229 277 281 282 321 364 369 401 403 670 677 679 680 683 684 687 689 693 698
SILMA	409	SUNWOOD	409	TELEKOM	103
SILVA	170	SUPERTEC	170 409	TELEMEISTER	129
SILVA SCHNEIDER	410 448 456 465 478 483	SUPERTECH	105 135 170	TELEOPTA	170
SILVER	162 312	SUPREMACY	312 314	TELERENT	426
SINGER	141 170 229 409 518 522 646 671	SUPREME	187	TELESERVICE	246
SINODYNE	458	SUTRON	170	TELESTAR	170 440
SINOTEC	483	SYDNEY	222	TELETECH	170 229 498
SINUDYNE	413	SYLVANIA	306 409	TELETON	110 139 143 222 270 664
SKANTIC	139	SYMPHONIC	110 187 196 312 314	TELEVIDEON	129
SMARAGD	174	SYNODYNE	413	TELEVISIO	671
SNYDER	409	<b>T</b>		TELIVA	679
SOGERA	129	TADISTAR	483	TEMPEST	170
SOLAVOX	100	TALENT	246	TENSAI	129 137 162 170 222 226 272 284 406 409 483 602 636 646
SONITRON	261 548	TANDBERG	112 252 679	TENSON	170
SONOKO	170 222 301 409	TANDY	162 201 222 229 655	TESLA	404 471 632
SONOLOR	100 106 141 154 671	TARGA	470	TESLA ORAVA	409
SONTEC	261 409	TASHIKO	106 222 312 313 587	TEVION	565
SONY	185 186 187 188 189 190 191 193 194 307 312 319 503 504 505 506	TATUNG	222 319 404 409 413 417 436 481 486 490 592 655	TEXTET	222
		TEAK	131 170	THOMAS	170 187 297 314 409 587 655 679
		TEC	105 112 137 143 170 173 222 229 230 270 661		
		TECHLINE	646		
		TECHNEMA	129		
		TECHNICS	235 238 409		

GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK	GYÁRTÓ	KÓDOK
THOMSON	110 181 232 320 347 363 364 365 366 367 403 672 673 677 679 680 686 687 689 691 693 694 698	UMA	100 131 141 246 276 281 283 347 406 679 693	WHITE WESTINGHOUSE	129 226 406 409 549 633 646
THORN	100 112 125 131 141 150 152 187 225 234 246 272 293 294 307 312 319 342 346 347 356 372 406 409 426 542 546 548 555 563 564 570 587 628 650 677 679 684 687 693 699	UNIC RADIO	100	WINSTON	170 409
TMK	297	UNIMOR	263 264 406	WINTERNITZ	170
TOBO	170	UNITED	336 409 429	WIZJA	417
TOKAI	404 409 655	UNIVERSUM	100 131 170 229 246 249 261 263 272 278 281 284 290 301 347 385 406 409 427 544 538 635 664	WORLD-TECH	173
TOKYO	175 297	UNIVOX	100 518	WORLDVIEW	170 406
TOSHIBA	294 297 312 323 333 335 353 361 428 548 549 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 612	URANYA	170 646	<b>Y</b>	
TOSONIC	297 314	<b>V</b>		YAMAHA	404
TOWADA	137 139 646	VANGUARD	170	YOKO	137 145 162 170 173 222 229 266 301 409 679
TRC	160 170 483	VECTOR/VICTOR	216	YORK	409 548
TREVI	170	VESTEL	144 409 410 411 412 417 427 454 635	YORX	162
TRIAD	406	VEXA	170 409	<b>Z</b>	
TRIAX	487	VIDELOGIQUE	162 222	ZANUSSI	127 664
TRIDENT	222	VIDEOPLUS	611	ZENITH	187 409
TRILUX	263 267 406 409 413	VIDEOSAT	229		
TRISTAR	162	VIDEOSEVEN	192		
TRIUMPH	353 531	VIDEOTON	102 125 128 320 633 674 693		
TRIVISION	170	VIDION	170		
<b>U</b>		VISION	129 170		
UHER	129 188 270 348 353 409 426 646 664	VISON	129 409		
ULTRA	655	VOXSON	127 353 409 518 522		
ULTRAFOX	229	VTQ	627		
ULTRAVOX	149 226 229 518 522 646	<b>W</b>			
		WALKIE	270		
		WALTHAM	125 128 134 139 222 320		
		WARDS	216 409		
		WATSON	129 162 170 283 409		
		WATT RADIO	131 149 226 633 646 649		
		WEGA	312 519 522		
		WEGAVOX	170 229 409 633		
		WELTBlick	409		









Kiadó: Magyar Telekom Nyrt.  
Kiadva: 2009. március  
A változtatások joga fenntartva.  
2007/02

Együtt. Veled

